

Opetus- ja kulttuuriministeriö
PL 29
00023 Valtioneuvosto

**Vastine Opetushallituksen lausuntoon Porin kaupungin englanninkielisen lukiokoulutuksen
opetussuunnitelmasta**

Opetus- ja kulttuuriministeriö on saattanut Porin kaupungille tiedoksi 22.8.2025 ministeriöön saapuneen Opetushallituksen lausunnon lukiokoulutuksen opetussuunnitelmasta. Lausunto koskee lukiokoulutuksen järjestämisluvan muutoshakemukseen liitettyä englanninkielistä opetussuunnitelmaa (Curriculum of Porin lukio general upper secondary school), joka on toimitettu ministeriölle järjestämisluvan muutoshakemuksen ja vaadittujen liitteiden yhteydessä 6.6.2025.

Porin kaupunki haluaa kiittää Opetushallitusta lausunnostaan, jossa se toteaa kaupungilla olevan hyvät lähtökohdat englanninkielisen lukiokoulutuksen asianmukaiseen järjestämiseen tiettyjen opetussuunnitelmaan tehtävien muutosten, lisäysten ja tarkennusten jälkeen. Nämä kaupungille harkittavaksi esitetyt asiat koskevat sekä opetussuunnitelman yleistä että oppiainekohtaista osuutta. Tässä vastineessa avataan, mitä Porin kaupunki on päättänyt tehdä lausunnossa esiin nostetuille seikoille. Kun vastineessa myöhemmin puhutaan opetussuunnitelmasta, viitataan englanninkieliseen opetussuunnitelmaan, josta Opetushallitus on lausuntonsa antanut.

Porin kaupunki on Opetushallituksen esityksen mukaisesti täsmentänyt opetussuunnitelmaan englanninkielisen lukiokoulutuksen roolia ja englanninkielisen linjan tehtävää osana Porin lukion kieli- ja kulttuuriryhmien opetusta. Englanninkielistä linjaa sekä kieli- ja kulttuuriryhmien opetusta, ohjausta ja tukea on avattu tarkemmin luvun 4.5. Questions of language and culture paikallisessa tarkennuksessa.

Opetushallituksen lausunnon valossa Porin kaupunki on tehnyt päätöksen lisätä Porin lukion sekä suomen- että englanninkieliseen opetussuunnitelmaan B3-ruotsin oppimäärän. B3-oppimäärä lisätään, jotta opiskelijoille, jotka vapautetaan lukiolain 29 §:n perusteella toisen kotimaisen kielen opiskelusta, voidaan tarjota valinnaisia toisen kotimaisen kielen opintoja.

Porin kaupunki on Opetushallituksen ehdotuksen mukaisesti yhdenmukaistanut kieliohjelman kirjattujen kielten oppimäärien nimet opetussuunnitelman perusteiden mukaisiksi. Samalla oppiaineiden nimet on muutettu opetussuunnitelman oppiainekohtaiseen osaan vastaamaan opetussuunnitelman perusteiden oppiaineiden nimiä, esim. Foreign languages, Spanish, B3 syllabus.

Opetushallitus on esittänyt lausunnossaan Porin kaupungille harkittavaksi Suomen kieli ja kirjallisuus -oppimäärän (S1) lisäämistä opetussuunnitelmaan. Porin kaupunki toteaa, että se toimii jo esityksen mukaisesti, sillä ennakoitua nopeammin suomen kielessä harjaantuvat voivat Suomi toisena kielenä ja kirjallisuus -opintojen (S2) sijaan osallistua suomenkielistä lukiokoulutusta suorittavien opiskelijoiden kanssa myös englanninkieliseen opetussuunnitelmaan sisällytetyn Suomen kieli ja kirjallisuus -oppimäärän (AI1) opintojaksoille.

Porin kaupunki on keväällä 2025 englanninkielistä opetussuunnitelmaa valmistellessaan linjannut, että kaikki paikalliset valinnaiset opintojaksot järjestetään suomen kielellä. Paikallinen linjaus on perustunut Opetushallituksenkin lausunnossaan referoimaan koulutuksen järjestäjän mahdollisuuteen tarjota englanninkielistä lukiokoulutusta suorittaville opiskelijoille osan opetuksesta suomen tai ruotsin kielellä, mikä tukisi heidän kotoutumistansa ja integroitumistansa suomalaiseen yhteiskuntaan. Asian uudelleentarkastelun jälkeen ja varmistuakseen, että lukiolain (714/218) 14 §:ssä säädetyn mukaisesti muulla kuin opetuskielille annettava opetus ei vaaranna englanninkielisen opetussuunnitelman mukaan opiskelevan opiskelijan mahdollisuutta seurata opetusta ja suorittaa oppimäärä ja ylioppilastutkinto, Porin kaupunki on päättänyt tarjota paikallisia valinnaisia opintojaksoja myös englanniksi. Näin ollen opetussuunnitelman kaikista paikallisista valinnaisista opintojaksoista on poistettu maininnat suomen kielestä opetuskielenä.

Paikallisia valinnaisia opintojaksoja koskien Porin kaupunki linjaa, että englanninkielisten kuten suomenkielistenkin opintojaksojen toteuttamisen/toteutumisen ehtona on, että opetusryhmät ovat niiden ryhmäkoot huomioiden taloudellisesti järkevää perustaa. Mikäli englanninkielistä opetusryhmää ei perusteta, englanninkielistä lukiokoulutusta suorittava opiskelija voi osallistua suomenkieliselle paikalliselle valinnaiselle opintojaksolle. Opintojakson opettaja tarjoaa tarvittaessa englanninkielistä lukiokoulutusta suorittavalle opiskelijalle kielellistä oppimisen tukea.

Porin kaupunki on lisäksi lausunnon perusteella tarkastellut uudelleen opetussuunnitelmaa sen terminologian, kieliasun ja käännösvastineiden osalta. Opetussuunnitelmaan eksyneitä kielikukkasia on kitketty korvaamalla ne tarkoilla

käännöksillä. Muun muassa perusopetuksen englanninkielinen termi basic education on korvattu lausunnossa suositellulla ja opetus- ja koulutussanasto OKSA:n mukaisella käännösvastineella primary and lower secondary education.

Porin lukion englanninkielinen opetussuunnitelma noudattaa nuorille tarkoitettuun lukiokoulutuksen oppimäärään sisältyvien opintojen tuntijakoa (Valtioneuvoston asetus lukiokoulutuksesta, liite 1). Valtioneuvoston asetuksen liitteessä 1 mainittujen pakollisten ja opiskelijoille tarjottavien valtakunnallisten valinnaisten opintojen lisäksi Porin lukiossa tarjotaan opetussuunnitelman oppiainekohtaisessa osuudessa listattuja paikallisia valinnaisia opintojaksoja. Lukion opetussuunnitelman perusteissa edellytetty koulutuksen järjestäjän hyväksymä tuntijako on sisällytetty aiemmin mainittua Valtioneuvoston asetuksen liitettä 1 mukaillen taulukkomuotoisena opetussuunnitelman luvun 1.2 Content of the curriculum paikalliseen tarkennukseen.

Toimialajohtaja

Esa Kohtamäki

Suunnittelija

Konsta Kivistö

Liitteet

Curriculum of Porin lukio general upper secondary school